



Economy
優惠級

E	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	PERMIT NO. 特許編號 03285
---	--	--------------------------------

東華

通訊
TUNG WAH NEWS

2020 八月號
August Issue



東華三院

Tung Wah Group of Hospitals



總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333
地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong
出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division

www.tungwah.org.hk

26
8

感謝支持 東華三院賣旗日

「東華三院賣旗日」是本院每年一度的重點籌款活動。在疫情下，本院除於部分屬下服務單位設置賣旗攤位及透過企業和團體進行賣旗活動外，更推出賣旗網上捐款，方便市民捐輸，以協助我們繼續提供所需的社會及教育服務。

今年適逢東華三院150周年，本院伙拍本地著名年青藝術家何博欣，推出一套4款的心形紙旗，分別以東華三院的醫療、教育、社會服務，以及150周年院慶為主題，4款紙旗的特別之處是可以拼湊成寓意幸福、健康的四葉草圖案，為市民送上暖暖的祝福。

Thank You for Supporting TWGHs Flag Day

TWGHs Flag Day is the Group's signature fund-raising event every year. In light of epidemic situation, the flag selling activities this year were conducted online, with Flag Day Online Donation launched. Meanwhile, flag-selling booths were set-up in some TWGHs service units and flag selling activities were also held by supporting corporations and organisations, with an aim to solicit donations via various means in support of the Group's community and education services.

As this year marks the 150th Anniversary of TWGHs, the Group partnered with renowned young artist Vivian HO to design a set of 4 paper flag stickers, featuring the Group's medical, education and community services, as well as the anniversary element. The unique feature of the flag stickers is that they can be placed together to form a four-leaf clover pattern, symbolising health and happiness as a warm blessing to citizens.



文穎怡主席與一眾董事局成員亦於當日前往屬下單位賣旗攤位，為辛勞的員工打氣，亦向市民表達謝意。
Ms. Ginny MAN, the Chairman, and her fellow Board Members visited the flag-selling booths in service units on that day to encourage staff members and express their heartfelt thanks to the benefactors.



本院今年邀請本地著名年青藝術家何博欣（左）創作紙旗。
The Group invited renowned young artist Vivian HO (left) to design paper flag stickers this year.



賣旗網上捐款 – 請即行動！

由即日起至9月25日，蒙中銀香港的支持及贊助，市民凡透過中銀香港「捐款易」網上平台使用BoC Pay、支付寶香港、微信支付、轉數快及雲閃付二維碼捐款予本院，中銀信用卡⁽¹⁾將額外贊助收集到總捐款的一半金額⁽²⁾。另外，凡捐款滿港幣100元的善長，均可獲贈設計精美的「東華三150周年紀念版紙旗」一版（共24個）連文件套及感謝狀乙份，以茲紀念及感謝。



網上捐款
Online Donation

- (1): 中銀信用卡（國際）有限公司為中銀香港集團成員。
(2): 贊助金額上限為港幣100,000元。

Please Act! Flag Day Online Donation

From now until 25 September, thanks to BOCHK for generous support and sponsorship, for every dollar you donate by BoC Pay, Alipay HK, WeChat Pay, FPS and Union Pay QR Code through the BOCHK E-Donate Platform, BOC Credit Card⁽¹⁾ will sponsor half of the total amount of donation collected⁽²⁾. In addition, for every donation of HK\$100, you will receive one sheet of "150th Anniversary Special Edition Flag Sticker" (24 pieces), and a Certificate of Appreciation in a folder in return.

- (1): BOC Credit Card (International) Limited is a subsidiary of Bank of China (Hong Kong) Limited.
(2): Maximum amount limited to HK\$100,000



若您希望停止接收東華三院的《東華通訊》，請電郵至enquiry@tungwah.org.hk，並於標題註明「拒絕接收東華通訊」，我們將盡快處理。
如欲更改個人資料或郵寄地址，請電郵至enquiry@tungwah.org.hk，並於標題註明「更改個人資料」，以便本院處理。
If you want to unsubscribe "Tung Wah News" or change the personal data or mailing address, please email to enquiry@tungwah.org.hk and state "Unsubscribe Tung Wah News" or "Change of Personal Data" in the subject line correspondently.

